

Contrat de location emplacement



CONDITIONS DE RÉSERVATION

La réservation ne devient effective qu'avec notre accord, et après réception par voie postale du bulletin de réservation et des frais de réservation. Une confirmation vous sera adressée. Les frais de dossier s'élevant à 20 € (par emplacement), ne sont pas déduits du montant du séjour. Si un retard n'est pas signalé, votre emplacement devient disponible 24 h après la date d'arrivée prévue sur le contrat de location. **LE RÈGLEMENT DU SÉJOUR DOIT ÊTRE EFFECTUÉ 30 JOURS AVANT VOTRE ARRIVÉE AU CAMPING. LA FACTURATION SERA EFFECTUÉE SUR LA TOTALITÉ DU SÉJOUR RÉSERVÉ.** Aucun remboursement ne sera effectué en cas de départ anticipé (sauf souscription à l'assurance annulation). Le bureau est ouvert de 8h15 à 12h et de 14h à 19h.

La circulation automobile dans le camping est interdite de 23h à 8h. Assurance annulation NEAT facultative (recommandée) disponible sur notre site internet ou auprès de votre assureur. Le règlement intérieur du camping devra être respecté. Les **caleçons de bain sont interdits** dans la piscine. Pour des raisons de sécurité, il est **interdit de recharger les véhicules électriques** sur les bornes des emplacements ou dans les locations. Une **borne de recharge** est à **votre disposition au camping.**

THE CONDITIONS CONCERNING YOUR RESERVATION

Reservations only become effective with our agreement, and after receipt by post of the reservation form and the reservation fee. A confirmation will be sent to you. The booking fee of €20 (per pitch) is not deducted from the price of your stay. If a delay is not notified, your pitch will become available 24 hours after the arrival date stated on the rental contract. **PAYMENT MUST BE MADE 30 DAYS BEFORE YOUR ARRIVAL AT THE CAMPSITE. INVOICES WILL BE ISSUED FOR THE ENTIRE STAY BOOKED.** No refunds will be made in the event of early departure (unless cancellation insurance is taken out). The office is open from 8.15am to 12pm and from 2pm to 7pm.

No cars are allowed on the campsite between 11pm and 8am. Optional NEAT cancellation insurance (recommended) available on our website or from your insurer. The campsite rules must be respected. Swimming shorts are not permitted in the swimming pool. For safety reasons, it is forbidden to recharge electric vehicles at the charging points on the pitches or in the accommodation. A charging station is available for your use at the campsite.

Nom / Surname _____ Prénom/Firstname _____

Adresse / Address _____

Code postal/Zip Code : _____ Ville/City : _____

E.mail/email adress : _____ N° de téléphone/ Tel number : _____

Nombre de personne à partir de 12 ans / Number of people from 12 : _____ Age : _____

Nombre d'enfant (2 à 12 ans)/Number of children : _____ Age : _____

☐ Tente/tent ☐ Caravane/Caravan ☐ Camping Car/ Campervan ☐ Chien/Dog

☐ Elecricité 10A/Electricity 10A ☐ Réfrigérateur/Fridge ☐ 2nd Véhicule ☐ Assurance annulation
(Prévoir une rallonge de 20/25m) (3.5% du séjour)

Date d'arrivée /Arrival date (à partir de 14H/from 2:00pm) : _____ Date de départ/Departure date (avant 12h/before 12pm) : _____

Modalités de règlement de la réservation (par emplacement) :

Acompte : 70 € + frais de dossier (non déductible du séjour) : 20 € = 90€

(frais de dossier : uniquement pour les séjours situés entre le 07/07 et le 15/08. For staying between 07/07 and 15/08 only)

☐ Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de réservation, tarifs et je les accepte

Date : _____ Signature : (faire précéder la mention manuscrite "lu et approuvé")

Comment avez-vous connu "La Bouysse" ?

☐ Bouche à oreille ☐ Guide ☐ Office de tourisme ☐ Internet ☐ Autres (préciser) _____

Contrat de location emplacement

Taxe de séjour : 0,66e à partir de 18 ans. Accès gratuit à la piscine (short de bain interdits).

Tourist tax : 0,66e from 18 years. Excluding community charge. Free access to the swimmingpool (boxershort are strictly forbidden). Toeristenbelasting : 0,66e vanaf 18 jaar. Gratis toegang tot het zwembad (Surf-zwembroeken zijn verboden in het zwembad).

Basse saison, tennis gratuit, frais de réservation offerts / Tennis is free during the low season / Laagseizoen : toegang tot de tennisbaan gratis



Pour des raisons de sécurité, il est interdit de recharger les véhicules électriques sur les bornes des emplacements. Une borne de recharge est à votre disposition au camping. For safety reasons, recharging connections for electric cars are prohibited. A charging station is available for your use at the campsite.

Contrat de location d'un hébergement



Voici les **renseignements** concernant nos hébergements : les **animaux** sont admis dans les locations (€€). Nous disposons **d'appartements** (rez de chaussée ou 1er étage), répertoriés à l'office de tourisme de Sarlat, de gîtes ruraux (2 épis) ainsi que de **chalets et Mobiles-Homes**. Tous ces hébergements, d'une capacité de 5 ou 6 personnes, se situent au **camping « la Bouysse de Caudon »** sur la commune de Vitrac. Vous avez donc accès à tous les **services** du camping (Juillet/Août) : snack, bar, épicerie, animation (jusqu'au 25/08), piscine, tennis, location de canoës, etc...

LES GITES ET APPARTEMENTS : location du samedi au samedi (45 m2 environ) comprennent :

1 grande cuisine entièrement équipée avec lave vaisselle, 1 chambre avec 1 lit 2 places, 1 chambre avec 1 lit 2 places + 1 lit 1 place, wc, salle d'eau avec douche, lave linge, salon de jardin, T.V. barbecue.

LES CHALETS "RÊVE" : location du dimanche au dimanche (35 m2 avec terrasse). Ils sont composés d'une cuisine équipée d'un lave vaisselle, séjour avec canapé-lit, 1 chambre avec 1 lit 2 places, 1 chambre avec 3 lits 1 place (dont 1 superposé), wc séparé, salle d'eau avec douche, salon de jardin, TV., barbecue.

LES CHALETS "RÊVE CONFORT" : location du dimanche au dimanche (38 m2 avec terrasse) : Même descriptif que les chalets « Rêve », séjour plus spacieux.

LES MOBILES HOMES 2 CHAMBRES : location du dimanche au dimanche (24,2 m2 + terrasse 9m2) : Même descriptif que les chalets « Rêve », pas de lave-vaisselle.

LES MOBILES HOMES 3 CHAMBRES : location du dimanche au dimanche (27,6 m2 + terrasse 8,4m2) : 1 chambre avec 1 lit 2 places, 2 chambres avec 2 lits 1 place, cuisine-séjour, wc séparé, salle d'eau avec douche, salon de jardin, TV, barbecue, pas de lave-vaisselle.

Location de draps jetables, kit bb sur demande €€.



Nom / Surname _____ Prénom/Firstname _____

Adresse / Address _____

_____ Code postal/Zip Code : _____ Ville/City : _____

E.mail/email adress : _____ N° de téléphone/ Tel number : _____

Nombre d'adultes : _____ Nombre d'enfants : _____ Age : _____

☐ Mobil-home 2 chambres ☐ Mobil-home 3 chambres ☐ Chalet Rêve ☐ Chalet "Rêve-Confort"

☐ Gîte ☐ Meublé étage avec terrasse ☐ Duplex ☐ Meublé rez-de-chaussée

Arrivée : _____ à partir de 16h Départ : _____ avant **9h30**

Prix du séjour : _____ Acompte : _____ (25% du prix de la location)

☐ Carte bancaire Date d'expiration : _____ Cryptogramme : _____

☐ Chèque ☐ Chèques vacances

Options :

☐ Chien ☐ Draps jetables ☐ Kit bébé ☐ Lit bébé ☐ Assurance annulation (3.5% du séjour)

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions générales, tarifs et je les accepte

Votre réservation ne sera effective qu'après confirmation écrite du Camping La Bouysse

Date : _____ Signature : _____

Assurance annulation facultative (recommandée) disponible sur demande, sur notre site internet ou auprès de votre assureur.

***** Pour des raisons de sécurité, il est interdit de recharger les véhicules électriques sur les bornes des emplacements.**

Comment avez-vous connu "La Bouysse" ?

☐ Bouche à oreille ☐ Guide ☐ Office de tourisme ☐ Internet ☐ Autres (préciser) _____

Contrat de location d'un hébergement

Conditions de réservation des locations

Durée du séjour : Le client signataire de la présente demande de réservation conclue pour une durée déterminée, ne pourra en aucune circonstance se prévaloir d'un quelconque droit au maintien dans les lieux à l'issue du séjour.

Réservation : Dès réception de votre demande de réservation accompagnée de l'acompte, nous vous enverrons en fonction des places disponibles, une confirmation de votre réservation.

Annulation par le locataire : toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée au propriétaire. **Sans** souscription à l'assurance annulation :

a) Annulation avant l'arrivée dans les lieux. Si l'hébergement a pu être reloué, l'acompte est restitué. En cas de non-relocation, l'acompte reste acquis au propriétaire. Celui-ci demandera le solde du montant du séjour, si l'annulation intervient moins de 30 jours avant la date prévue d'entrée dans les lieux. Si le locataire ne se manifeste pas dans les 24 heures qui suivent la date d'arrivée prévue, la réservation devient nulle et le propriétaire peut disposer de la location. L'acompte reste acquis au propriétaire qui demandera le solde de la location.

b) Annulation après l'arrivée dans les lieux (séjour écourté) le prix de la location reste acquis au propriétaire. Il ne sera procédé à aucun remboursement. Nous vous conseillons de souscrire une assurance annulation soit auprès de votre assureur, soit auprès de NEAT Camping.

Avec souscription à l'assurance annulation :

Vous devrez vous reporter aux conditions fixées par l'assureur et les contacter : sinistre@neat.eu.

Annulation par le propriétaire : Le propriétaire reverse au locataire le montant des sommes encaissées.

Règlement du solde : Le solde de la location doit être versé au plus tard 30 jours avant l'arrivée. À défaut, la réservation sera annulée et l'acompte restera acquis au Camping La Bouysse.

Caution : Une caution de 200€ est demandée. Elle sera restituée le jour du départ après déduction faite des éventuels frais de remise en état des lieux et/ou de la valeur du matériel manquant ou détérioré.

Une **somme forfaitaire de 80€** sera retenue si la location n'a pas été nettoyée avant votre départ.

Capacité : Le nombre de personnes ne doit pas excéder le nombre des places précisées dans le type d'hébergement loué sauf accord écrit du camping La Bouysse. Si le nombre de vacanciers dépasse la capacité d'accueil, le propriétaire peut refuser les clients supplémentaires.

Horaires : **Les locations sont disponibles à partir de 16h, et doivent être libérées avant 9h30.**

Animaux : les animaux sont admis dans les locations (1 seul par location) à condition d'avoir été déclarés, d'être identifiés, tenus en laisse, de ne pas nuire à la tranquillité et à la sécurité des autres résidents, de respecter les règles élémentaires d'hygiène et l'intégrité des installations de carnet de vaccination de votre animal domestique avec vaccin antirabique et tatouage ou puce est obligatoire. Votre animal ne doit pas être laissé seul dans la location. Prévoyez son couchage (coussin, couverture...). Canapés et lits lui sont strictement interdits.

Assurances : Le client est responsable de tous les dommages survenant de son fait. Assurance annulation (recommandée) auprès de la NEAT.

Règlement intérieur : Le client s'engage à respecter le règlement intérieur affiché au camping. **Les caleçons de bain sont interdits dans la piscine. Pour des raisons de sécurité, il est interdit de recharger les véhicules électriques sur les bornes des emplacements ou dans les locations. Une borne de recharge est à votre disposition au camping.**